
Westfalia®



Originalanleitung

Heißklebepistole KP40

Artikel Nr. 93 18 23



Original Instructions

Hot Glue Gun KP40

Article No. 93 18 23



 **Sehr geehrte Damen und Herren**

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.



Dear Customers

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage.

Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.



Übersicht | Overview





Übersicht | Overview



1	Führungshülse	Guide Sleeve
2	Düse	Nozzle
3	Standbügel	Wire Support
4	Vorschubhebel	Feed Lever
5	Netzkabel	Power Cord



Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	Seite 2
Einsetzen eines Klebestiftes	Seite 6
Kleben	Seite 6
Reinigung und Lagerung	Seite 6
Technische Daten	Seite 8



Table of Contents

Safety Notes.....	Page 3
Inserting a Glue Stick	Page 7
Operation	Page 7
Cleaning and Storing.....	Page 7
Technical Data	Page 8



Sicherheitshinweise



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgenden Hinweise:

- Überzeugen Sie sich, dass die Netzspannung der Steckdose mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Der aus der Heißklebepistole austretende Heißkleber ist sehr heiß. Achten Sie darauf, dass er nicht auf die Haut gerät. Sollte dies doch eintreten, kühlen Sie die Stelle sofort mit Wasser und suchen Sie, falls sich der Kleber nicht von selbst löst, einen Arzt auf.
- Die Düse der Heißklebepistole wird bei Gebrauch sehr heiß. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht daran verbrennen.
- Halten Sie das Stromkabel von heißen Teilen fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, falls das Stromkabel beschädigt wurde. Lassen Sie das Kabel von einem Fachmann austauschen.
- Die Heißklebepistole ist kein Spielzeug. Sie gehört nicht in Kinderhände.
- Achten Sie darauf dass kein Kleber auf Kleidung oder andere Textilien gerät.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Heißklebepistole keine Flüssigkeiten. Verwenden Sie höchstens ein leicht mit Wasser befeuchtetes Tuch.
- Zerlegen Sie die Heißklebepistole nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche. Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich an unseren Kundenservice.



Safety Notes



Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

- Make sure the voltage of the socket corresponds to the type label of the unit.
- Molten glue from the glue gun is very hot. Be careful not to spill it on exposed skin. If molten glue is spilled on skin immediately cool with cold water. Should the glue not come loose by itself consult a doctor.
- The nozzle becomes very hot during use. Please be very careful not to burn yourself.
- Keep the power cord away from hot parts.
- If the power cord is damaged do not use the unit any further. Have the power cord replaced by a professional.
- A glue gun is not a toy. It does not belong into the hands of children.
- Be careful not to spill hot glue on clothes of other fabric you do not intend to glue.
- Do not use liquids to clean the glue gun. Use a moist cloth at the utmost.
- Do not disassemble the glue gun and do not attempt to repair it yourself. In case of questions or problems, please turn to our customer service.



Consignes de sécurité



S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:

- Assurez-vous que l'alimentation à la prise secteur avec les spécifications sur la plaque signalétique de l'unité.
- Émergeant de la colle pistolet à colle chaude est très chaude. Assurez-vous qu'il ne pas obtient sur votre peau. Si cela se produit encore, la zone située immédiatement à l'eau froide et de chercher, si l'adhésif ne résout pas par vous-même, consulter un médecin.
- La buse du pistolet à colle chaude est très chaude pendant l'utilisation. Assurez-vous que vous n'avez pas le brûler.
- Gardez le cordon loin des pièces chaudes.
- Ne pas installer plus si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez remplacer le câble d'un expert.
- Le pistolet à colle n'est pas un jouet. Il n'appartient pas à la portée des enfants.
- Assurez-vous que la colle ne monte sur les vêtements ou autres textiles.
- Pour nettoyer, utilisez un pistolet à colle pas liquides chauds. Utilisez d'un chiffon humide avec de l'eau.
- Ne démontez l'appareil et n'essayez pas de le réparer. Le dispositif ne contient aucune pièce à rechange en cas de réparation. Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez contacter notre service à la clientèle.



Informazioni sulla sicurezza



Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:

- Assicurarsi che l'alimentazione adatta alla presa di corrente alternata con le specifiche sulla targhetta dell'unità.
- Emergendo dalla colla a caldo pistola di colla è molto caldo. Assicurarsi che ottiene non sulla vostra pelle. Se questo dovesse accadere ancora, la zona immediatamente con acqua fredda e cercare, se l'adesivo non si risolve da soli, consultare un medico.
- L'ugello della pistola colla a caldo è molto caldo durante l'uso. Assicurarsi che non lo bruciano.
- Tenere il cavo lontano da parti calde.
- Non installare più se il cavo di alimentazione è danneggiato. È possibile sostituire il cavo di un esperto.
- La pistola colla non è un giocattolo. Non appartiene nelle mani dei bambini.
- Assicurarsi che la colla non si sporca i vestiti o altri tessuti.
- Per la pulizia, utilizzare una pistola per colla a non caldo liquidi. Utilizzare più di un panno umido con acqua.
- Non smontare mai il banco da lavoro o cercare di ripararlo. L'attrezzo non contiene nessun pezzo che può essere riparato o sostituito da parte sua. Per problemi o domande contattate il nostro servizio clienti.



Benutzung

Einsetzen eines Klebstoffstiftes

Führen Sie einen Klebstoffstift von hinten bis zum Anschlag in die Pistole ein. Vergewissern Sie sich durch Betätigen des Hebels, dass der Klebestift fest an dem Heizelement anliegt.

Kleben

1. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose ein und stellen Sie die Pistole mit Hilfe des ausklappbaren Drahtbügels ab. Die Heißklebepistole heizt sich mit einer Leistung von 40 W auf und schaltet danach in einen 15 W Warmhaltemodus. Warten Sie, bis etwas geschmolzener Heißkleber aus der Düse austritt. Durch Betätigen des Abzuges wird geschmolzener Heißkleber aus der Düse gedrückt. Falls Sie eine Arbeitspause einlegen ziehen Sie den Netzstecker.
2. Bringen Sie etwas Heißkleber auf die saubere, trockene Klebestelle und pressen Sie sofort das zu klebende, saubere und trockene Teil in die heiße Masse. Der Heißkleber gerinnt und schafft augenblicklich eine belastbare Verbindung. Drücken Sie die Flächen für mehrere Sekunden zusammen.
3. Wenn sich der Klebestift mit dem Hebel nicht mehr weiter nach vorn bewegen lässt, schieben Sie einfach einen neuen Klebestift nach. Eingelegte Klebestifte bleiben bis zum vollständigen Verbrauch in der Pistole.

Reinigung und Lagerung

- Vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem angefeuchteten Tuch. Reinigen Sie die Klebepistolen niemals durch Eintauchen in oder Besprühen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.



Operation

Inserting a Glue Stick

Insert one glue stick into the rear end of the glue gun and push it in as far as you can. Press the trigger to make sure that the stick is solidly pressed against the heater unit.

Operation

1. Connect the unit to a power outlet and set the glue gun on its wire support. The glue gun heats up with a power of 40 W and then shifts to a heat holding mode of 15 W. Wait until some glue is molten and appears in the nozzle. When the trigger is pressed molten glue is forced out of the nozzle. If you interrupt your work for longer than a few minutes, pull the power cord.
2. Put some molten glue onto the dry, clean surface you want to use and immediately press the work piece you want to glue down into the molten glue. The glue solidifies almost immediately and forms an instant bond. Press the glued parts together for several seconds.
3. When the stick cannot be pushed any further by the trigger, put in a new stick. The old stick remains in the gun until it has been completely melted when using the unit next time.

Cleaning and Storing

- Before working on the tool, disconnect the plug from the power.
- Clean the device only with a lightly dampened cloth. Never immerse it in or spray it with water or liquids of any kind.

**Technische Daten | Technical Data**

Nennspannung	230 V~ 50 Hz	Rated Voltage
Leistungsaufnahme	15 W (40 W)	Input Power
Klebpatronen	Ø 11 mm	Glue Sticks
Kabellänge	1,4 m	Power Cord Length
Aufheizzeit	3 – 5 min	Pre - Heating Time
Abmessungen	17,5 x 14,5 x 4,5 cm	Dimensions
Gewicht	220 g	Weight Gun
Schutzklasse	II	Protection Class



EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity



Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,**
We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare by our own responsibility that the product

Heißklebepistole KP40

Glue Gun KP40

Artikel Nr. 93 18 23

Article No. 93 18 23

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien
und deren Änderungen festgelegt sind.

*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their
amendments.*

**2011/65/EU Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in
Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**

*2011/65/EU Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and
electronic Equipment (RoHS)*

2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility (EMC)

EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:1997+AC+A1+A2,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie (LVD)

2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)

EN 60335-1:2012+AC+A11, EN 60335-2-45:2002+A1+A2,
EN 62233:2008+AC

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.
*The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeug-
company.*

Hagen, den 21. Juni 2019

Hagen, 21st of June, 2019

Thomas Klingbeil,
Qualitätsbeauftragter / QA Representative



Kundenbetreuung | Customer Services



Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia

Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia

Wydenhof 3a
CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: www.westfalia-versand.ch



Entsorgung | Disposal



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

Dear Customer,

Please help avoiding refuse.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the garbage bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

